

# TANZRAUSCHEN

## **dancescreen 2019 + TANZRAUSCHEN Festival Wuppertal 21.11.-24.11.2019**

4 Tage Internationales Tanzfilmfestival / 1 Kino + 7 Orte in Wuppertal  
Kooperation zwischen IMZ International Music + Media Centre, Wien und  
TANZRAUSCHEN Wuppertal

Festivalteam: Kerstin Hamburg, Zara Gayk, Dr. Marc Wagenbach, Felicitas Willems  
Leitung Festival: Kerstin Hamburg  
Leitung Screen Dance Market: Dr. Marc Wagenbach  
Schirmherrschaft: Helge Lindh, MdB

---

### **Das Film-Programm im Rex-Filmtheater**

#### **Tickets**

Die Tickets sind online oder an der Kasse vor Ort im Rex-Filmtheater Wuppertal erhältlich.

Opening Event und Award Ceremony 11,00 € / 9,00 €

Filmvorstellung 7,50 € / 5,00 €

Die Bonuscard (5 Vorstellungen für 30,00 € / 20,00 €, ausgenommen Opening Event und Award Ceremony) und die ermäßigten Tickets sind nur an der Kasse vor Ort erhältlich.

Alle Filme werden im Rahmen des **dancescreen 2019 + TANZRAUSCHEN Festival Wuppertal** gezeigt

Ort: Rex-Filmtheater / Kipdorf 29 / 42103 Wuppertal / Germany

Alle anderen Veranstaltungen des Rahmenprogramms und des Screen Dance Markets, ausgenommen die Konzerte im LOCH (Festival lounge) sind frei.

**Gesamtprogramm (Filmprogramm, Screen Dance Market und Rahmenprogramm)**

[www.tanzrauschen.de](http://www.tanzrauschen.de)

---

**Die Filmvorstellungen im Einzelnen:**

**01**

Donnerstag / Thursday / 21.11.2019 / Rex-Filmtheater / Großes Haus / 20:30 /  
Veranstaltung 75 min

## Opening Event

### touched / World Premiere

Director: Jukka Rajala-Granstubb, Marc Wagenbach

Außer Konkurrenz / Out of Competition

**Das dancescreen 2019 + TANZRAUSCHEN Festival Wuppertal – in Partnerschaft mit dem IMZ International Music + Media Centre, Wien – steht unter dem Motto: we live future now.**

**Zum Auftakt des Festivals zeigen wir während der Eröffnungsveranstaltung die Weltpremiere des Films touched, einer poetischen Road Documentary von Jukka Rajala-Granstubb und Marc Wagenbach. Eine persönliche Annäherung an die weltberühmte Künstlerin, Tänzerin und Choreografin Pina Bausch und ihren Einfluss auf das Leben, den Alltag und die Erinnerungen der Wuppertaler. Ein Film über Verlust, Identität und die Bedeutung von Tanz zehn Jahre nach ihrem Tod.**



### Die Filmvorstellungen der Preselection dancescreen 2019:

#### 02

Donnerstag / Thursday / 21.11.2019 / Rex-Filmtheater / Großes Haus / 22:15 /  
Veranstaltung: 75 min

## Ghosts / Shorts

Nicht nur im Dunkeln gibt es Geister. Die ersten sieben Kurzfilme im dancescreen 2019 Wettbewerb beschäftigen sich mit dem Thema des Unbewussten, mit Träumen und Geistern. Von bretonischen Mädchen, emotionalen Landschaften, tibetanischen Mönchen, uralten Mythen, Erinnerungen und ewig wiederkehrenden Kreisläufen. Willkommen in einer Stadt der Geister. Willkommen in Wuppertal.

### **The Man Who Travelled Nowhere In Time**

Director: Alexandre Nour, Vincent René-Lortie

### **Dance, Little Chick (Danse, Poussin)**

Director: Brice Pancot, Clémence Dirmeikis

**Babelian Circels**

Director: Victor Català, Ferrara Romeu

**We No Longer Wait For The Barbarians**

Choreographer: Alain El Sakhawi

**Gatha**

Stage Director: Chenglong Tang

**Hic Et Nunc - Here And Now**

Director: Emma Cianchi

**Initiation (Inicjacja)**

Director: Iwona Pasinska

---

**03**

Donnerstag / Thursday / 21.11.2019 / 22:30 / Rex-Filmtheater / Apollo / Veranstaltung: 90 min

**Creature (Kreatur)**

Choreographer: Sasha Waltz & Guests

**Die Choreografin Sasha Waltz kehrt vor dem 25-jährigen Jubiläum ihres Ensembles zu den Wurzeln ihrer künstlerischen Arbeit zurück, in der sie kontinuierlich den Dialog mit anderen Kunstformen gesucht hat. Das Thema der starken, mythischen Frauenfiguren zieht sich durch ihr Werk, infolgedessen sie sich auf Riten und Rituale sowie die Beziehung zwischen dem Einzelnen und der Gruppe konzentriert. Für Kreatur untersucht Sasha Waltz mit ihren 14 Tänzern das Phänomen des Daseins vor dem Hintergrund einer zerrütteten Gesellschaft: Macht und Machtlosigkeit, Dominanz und Schwäche, Freiheit und Kontrolle, Gemeinschaft und Isolation.**

---

**Freitag / Friday / 22.11.2019****04**

Freitag / Friday / 22.11.2019 / 14:00 / Rex-Filmtheater / Großes Haus / Veranstaltung: 75 min

**Blind Dates / Shorts**

**Blind Dates ist eine Serie von vier Kurzfilmen, die von überraschenden Momenten und unerwarteten Begegnungen handeln. Von einer blinden Bibliothekarin, die nicht aufhört zu tanzen; von Choreografien, die das Verhältnis des Einzelnen zu einer Gruppe thematisieren; von neuen Überlegungen zum Thema Choreografie oder von mysteriösen Beziehungsreigen im Café. Freuen Sie sich auf unerwartete Momente: auf Blind Dates.**

**Blind Dancer (Blind Danser)**

Director: Harald Gunnar Paalgard, Maria Lloyd

**Mass**

Director: Adrien Gontier, Fu Le

**Ekman's Concise Guide To Natural Movement**

Director: T.M. Rives

**Closed**

Director: Hallvard Bræin, Jo Strømgren, Stein-Roger Bull

---

**05**

Freitag / Friday / 22.11.2019 / 16.30 / Rex-Filmtheater / Großes Haus / Veranstaltung: 60 min

**Equality / Shorts**

**Zwei Kurzfilme über Verletzlichkeit und die Suche nach Identität und Nähe. Von einer jungen Tänzerin und ihrer Liebe zu einem gehörlosen Drummer oder der filmischen Umsetzung eines Stückes der Stopgap Dance Company in einem verfallenen Einkaufszentrum, in dem Menschen mit und ohne Behinderung tanzen. Equality fragt: Wer sind wir? Was definiert das Andere? Und wie leben wir mit unserem Gegenüber?**

**Coda**

Director: Erika Davis-Marsh

**Artificial Things**

Director: Sophie Fiennes

---

**06**

Freitag / Friday / 22.11.2019 / 20:00 / Rex-Filmtheater / Großes Haus / Veranstaltung: 60 min

**Live Now / Shorts**

Von queeren Geschichten, subkulturellen Vibes, starken Frauenfiguren und schwulen Aktivisten: Live Now stellt unterschiedlichste Sichtweisen in den Mittelpunkt. Urban, politisch, selbstbewusst. Filme für das neue Jahrtausend. Für ein Leben im Jetzt.

**Everything Starts With A (Heart)Beat**

Director: Mikki Sindhunata

**Waiting For Color**

Director: Kevin Chiu, Kosta Karakashyan

**The Problems Aren't Us**

Director: Karni Arieli, Saul Freed

**Guernica**

Director: Kate Duhamel

**Phase\_001**

Author: Tsveta Doycheva

**INA (Light)**

Director: Aneil Karia

**Reach**

Director: Billy Boyd Cape

**Flight – If Life Had A Safety Demonstration**

Director: Yannick Hausler, Harriet Macdonald

**Shoe Horn/Office**

Director: Ingrid Nachstern

**Wrongheaded**

Director: Mary Wycherley

**Maura**

Director: Jacqueline Hochmuth, Manfred Borsch

**Oh Boy!**

Director: Hadi Moussally

---

**07**

Freitag / Friday / 22.11.2019 / 15:45 / Rex-Filmtheater / Apollo / Veranstaltung: 100 min

**Akram Khan's Giselle**

Director: Ross MacGibbon

**Das klassische Ballett neu gedacht. Eines der größten romantischen Ballette aller Zeiten, Giselle, ist das erste durchgehende Ballettstück, das von Akram Khan choreografiert wurde. Die klassische Geschichte von Liebe, Verrat und Erlösung wird in dieser atemberaubenden Version neu interpretiert. Mit Bühnenbildern und Kostümen des Oscar-prämierten Designers Tim Yip (Crouching Tiger Hidden Dragon) und einer „ominösen, gotischen“ (The Observer) Adaption von Adolphe Adams Originalpartitur des Komponisten Vincenzo Lamagna und getanzt vom English National Ballet Philharmonic.**

---

**08**

Freitag / Friday / 22.11.2019 / 17:45 / Rex-Filmtheater / Apollo / Veranstaltung: 90 min

**Powerful / Shorts**

**Die sieben Kurzfilme als auch der zweiundfünfzig-minütige Film Between Nature and Technology – über den japanischen Künstler Shiro Takatani und Mitbegründer des Künstlerkollektivs Dumb Type – handeln vom Verhältnis zwischen Technik, Umwelt und Alltag. Von neuen technologischen Realitäten des Digitalen und der Wahrnehmung des Einzelnen. Es sind filmische Reflexion des 21. Jahrhunderts: zwischen Animation, surrealen Collagen und Dokumentation.**

**Orange Magpies**

Director: Evann Siebens

**Humana**

Director: Daniel Ruby, Paulina Rutman

**Balance, Or How To Attune Spaces  
(Balance, Ou Comment Réconcilier Les Espaces)**

Director: Charlotte Nies, Nelly Corsten

**Don't Stop**

Director: Stephan Dorn

**The Big Race**

Director: John Williams

**Disco**

Director: Boris Seewald

**Bookanima: Dance**

Director: Shon Kim

**Shiro Takatani, Between Nature And Technology  
(Shiro Takatani, Entre Nature Et Technologie)**

Choreographer: Shiro Takatani

---

**09**

Freitag / Friday / 22.11.2019 / 20:00 / Rex-Filmtheater / Apollo / Veranstaltung: 90 min

**In The Wild**

Director: Rita Nga-shu Hui

**Sie tummeln sich auf den Straßen des Zentrums. Lippen finden, die sich nach Küssen sehnen. Den Schimmer der Rebellion in einem endlosen Tunnel sehen. Gegen die Absurdität des Alltags kämpfen. Die unabhängige Filmregisseurin Rita Hui hat In the Wild gemeinsam mit den Tänzern Frankie Ho und Abby Chan sowie der Songwriterin Hin-yan Wong geschaffen. Der Performer Siueya Lo, der Straße für Straße hinab geht, benutzt seinen Körper, um auf die rasanten Veränderungen innerhalb Hongkongs zu reagieren und das Jetzt durch Tanz und Musik in Frage zu stellen.**

---

**10**

Freitag / Friday / 22.11.2019 / 21:45 / Rex-Filmtheater / Apollo / Veranstaltung: 120 min

**Play**

Director: Tommy Pascal

**Der schwedische Choreograf Alexander Ekman, eine funkelnde Persönlichkeit der zeitgenössischen Tanzszenen, wurde erstmals eingeladen mit dem Ballett der Pariser Oper zusammenzuarbeiten. Seine**

**Sprache, sowohl intuitiv als auch humorvoll, vereint das theatrale, klassische und zeitgenössische Vokabular miteinander. Das Ergebnis ist Play, ein Stück, das an die Kindheit und ihre sorglosen Freuden erinnert. Jenseits der reinen Unterhaltung thematisiert diese Performance die Bedeutung und den Wert des Spiels, wenn wir erwachsen werden.**

---

## 11

Samstag / Saturday / 23.11.2019 / 12:00 / Rex-Filmtheater / Großes Haus / Veranstaltung: 90 min

### **Nordic Focus And Friends / Shorts**

**Der Film Rooted With Wings stellt die Arbeit des finnischen Choreografen, Tänzers und diesjährigen dancescreeen 2019-Jurymitgliedes Tero Saarinen vor. Begleitet wird er von zwei weiteren finnischen, einem schwedischen und niederländischen Beitrag, die sich durch ihre skurrile, archaische, bis hin zur symbolischen Filmsprache auszeichnen. Ein Hauch von Schnee und Klarheit im Herbst.**

#### **Henk**

Director: Sergio Gridelli

#### **Lascia**

Director: Peter Mild, Ditte Feuk

#### **Fracture (Särö)**

Director: Johanna Nuutinen, Jukka Rajala-Granstubb

#### **Time Subjectives In Objective Time**

Director: Kati Kallio

#### **Rooted With Wings (Ikuinen Lüike)**

Director: Thomas Freundlich

---

## 12

Samstag / Saturday / 23.11.2019 / 16:00 / Rex-Filmtheater / Großes Haus / Veranstaltung 60 min

### **Exorbitant / Shorts**

**Exorbitant ist ein Programm von fünf Kurzfilmen. Die Geschichten reichen von einem surrealen Speisesaal, einer Choreografie im Stil der 1920er/30er Jahre, einem japanischen Geschäftsmann und seinem Wunsch nach Beförderung, vom netischen Zwang zu tanzen, bis hin zu einem Mädchen, das die Rituale von Erwachsenen noch nicht kennt. Exorbitant ist verrückt, überschwänglich, komisch und skurril zugleich.**

#### **Tremble**

Director: Matthias Pilz, Jessica Wright, Morgann Runacre-Temple

#### **With Reason And Heart (Conrazoncorazon)**

Director: Inge Theunissen

**Botchan Retreat (坊ちゃん 合宿)**

Director: Matt Wilson, Max Pollard, Nathan Smith

**Curing Albrecht**

Director: Matthias Pilz, Jessica Wright, Morgann Runacre-Temple

**Shadow Animal (Skuggdjur)**

Director: Marcus Dineen, Jerry Carlsson

---

**13**

Samstag / Saturday / 23.11.2019 / 20:00 / Rex-Filmtheater / Großes Haus / Veranstaltung: 90 min

**dancescreen 2019 Award Ceremony**

**It is show time! Kommen Sie zum Red Carpet und der Preisverleihung des diesjährigen dancescreen 2019 Wettbewerbs. Über 200 Filme aus mehr als 30 Ländern wurden zum diesjährigen Wettbewerb eingereicht. Die internationale Jury wird Preise in den Kategorien Best Film, Best Student Film und zum allerersten Mal in der Geschichte des dancescreen Wettbewerbs den Social Movers Award vergeben.**

**Der Social Movers Award repräsentiert unseren Wunsch nach einer Gesellschaft, die Tanz in all seinen künstlerischen Möglichkeiten als Ausdruck von Leben versteht: vielschichtig, inspirierend und offen. We live future now. Die Zukunft hat längst begonnen.**

---

**14**

Samstag / Saturday / 23.11.2019 / 22:15 / Rex-Filmtheater / Großes Haus / Veranstaltung: 75 min

**The Others / Shorts**

**The Others zeigt fünf Tanzfilme, die sich mit Sexualität, Nacktheit, sozialer Gerechtigkeit und persönlicher Unversehrtheit auseinandersetzen. Die Filme erzählen von ringenden Männer- und Frauenkörpern, vier Badenden und Formen weiblicher Repräsentation, einem stoppenden Herzen, Gilbert, einem Obdachlosen in den Straßen von Antwerpen und intimen Tagebucheinträgen. The Others bringt uns dem Anderen in uns näher, konfrontiert uns mit Grenzerfahrungen auf der Suche nach dem eigenen Selbst.**

**Scrape The Twilight (Gratter La Pénombre)**

Director: Francois Gamache

**Regained Bathers**

Director: Simon Roche, Ludivine Large-Bessette

**Inner Volumes**

Director: Vincent von Tiedemann, Laura Mahlberg

**Perfect Gilbert**

Choreographer: Gilbert Gaerts, Helena Jonsdottir

**Helsinki Diaries (Wolf At The Door)**

Director: Nathalie Larquet

---



---

15

Samstag / Saturday / 23.11.2019 / 12:15 / Rex-Filmtheater / Apollo / Veranstaltung: 90 min

## A Secret Joy

Director: Jérôme Cassou

2015, erschüttert von dem Anschlag auf die Redaktion der Satirezeitschrift Charlie Hebdo, beschließt die Choreografin Nadia Vadori-Gauthier, jeden Tag für eine Minute zu tanzen, sich selbst zu filmen und ihre Videos in den Sozialen Netzwerken zu teilen. Ihre Tänze haben große mediale Ereignisse (Angriffe, Streiks, Demonstrationen, Wahlen ...) zum Gegenstand oder unser alltägliches Leben. So versteht sich das Projekt Une minute de danse par jour seit fast 4 Jahren als Geste des poetischen Widerstandes, der in unterschiedlichsten Kontexten eine unendliche Sanftheit in die Härte der Welt bringt. In diesem Dokumentarfilm, der als choreografisches, spannendes Roadmovie konzipiert ist, begleitet der Regisseur Jérôme Cassou die Choreographin.

---

16

Samstag / Saturday / 23.11.2019 / 14:00 / Rex-Filmtheater / Apollo / Veranstaltung: 60 min

## Fram

Director: Thomas Freundlich, Valtteri Raekallio

Warum tun wir unglaublich schwierige Dinge, die keinen konkreten Nutzen haben? Gibt es eine Parallele zwischen geografischer und künstlerischer Erkundung? Zwei Freunde reisen ans Ende der Welt, um einen Tanzfilm in der arktischen Wildnis Spitzbergens zu drehen. Unterwegs erforschen sie die Geschichte unserer Vorstellungen von der Arktis, ebenso wie die großen Fragen des Lebens, der Kunst und unseres Platzes in der Welt. Die Choreografen, Tänzer und Filmemacher Thomas Freundlich und Valtteri Raekallio, die ihre Liebe zu Grenzerfahrungen teilen, nehmen den Zuschauer mit auf eine einzigartige Reise, an einen Ort, an dem nur wenige gewesen sind und noch weniger getanzt haben.

---

17

Samstag / Saturday / 23.11.2019 / 15:30 / Rex-Filmtheater / Apollo / Veranstaltung: 60 min

## Siéva

Director: Jenni Nyberg

Jenni Nybergs Dokumentarfilm Siéva ist ein intimer und lyrischer Blick auf eine sanfte und poetische Form des Street Dance. Zugleich ist eine bewusste Ablehnung der aufgeblasenen Übermütigkeit des traditionellen B-Boying. Siéva ist weich und verletzlich, ein Stil, um Schüchternheit und Zweifel, Ängste und Hoffnungen zu erforschen. Nybergs folgt in ihrem Film einer Gruppe junger Tänzer\*innen und zeigt, wie sie Siéva nutzen, um ihre Unsicherheiten und Träume auszudrücken.

---

18

Samstag / Saturday / 23.11.2019 / 22:00 / Rex-Filmtheater / Apollo / Veranstaltung: 110 min

## Betroffenheit

Director: Jeff Tudor

**Betroffenheit ist ein preisgekrönter, grenzüberschreitender Tanztheater-Hybrid, das die psychologischen Zustände von Trauma, Trauer und Sucht untersucht. Die Choreografin Crystal Pite und der Schauspieler und Dramatiker Jonathan Young haben Betroffenheit basierend auf Youngs eigenen Erfahrungen entwickelt. Er verlor seine Tochter, Nichte und seinen Neffen während eines Familienurlaubs durch ein Feuer. Durch die Kombination von Tap, Salsa, gesprochenem Wort, Marionettentheater, Gesang sowie Pites emotional aufgeladener Choreografie ist eine warmherzige Auseinandersetzung mit den Themen Trennung, Isolation und Traumaverarbeitung entstanden. Jeff Tudors Aufnahme für die BBC wurde mit der Rose d'Or und dem Golden Prague Awards 2018 ausgezeichnet.**

---

19

Samstag / Saturday / 23.11.2019 / 10:00 / Rex-Filmtheater / Apollo / 10:00 / Veranstaltung: 120 min

## The Nutcracker And The Mouse King

Director: Nyika Jancsó, Michael Beyer

**Christian Spuck stellt den literarischen Ursprung von Der Nussknacker und der Mauskönig in den Mittelpunkt seiner Choreografie, betont den fantasievollen Charakter des Originals und nicht das entzückende Weihnachtsmärchen. Er bringt das Märchen von Prinzessin Pirlipat zurück, die sich in ein „Nussmonster“ verwandelt, wie E.T.A. Hoffmann gesagt hat. Auf der Bühne verwandelt sich Drosselmeiers Werkstatt in ein altes Revuetheater, in dem die Figuren des Balletts lebendig werden. Spucks Choreografie spielt mit dem Reichtum der Charaktere in Hoffmanns Erzählkosmos, der Absurdität und dem übertriebenen Humor, der ihnen eigen ist, und blickt gleichzeitig in den dunklen Abgrund der Romantik.**

---

20

Samstag / Saturday / 23.11.2019 / 14:00 / Rex-Filmtheater / Großes Haus / Veranstaltung: 75 min

## Meryl Tankard - Two Feet

Director: Meryl Tankard

**Two Feet wurde von der renommierten australischen Tänzerin und Choreografin Meryl Tankard kreiert und aufgeführt. Das Stück gibt einen Einblick in die Härte des extremen Trainings und des intensiven Wettkampfes, der sich hinter dem zerbrechlichen Bild der Ballerina verbirgt. Two Feet zeigt unveröffentlichtes und überarbeitetes Filmmaterial aus den 1990er Jahren und folgt zum einen dem Weg einer jungen zeitgenössischen Tänzerin, der auf Meryls eigenen Erfahrungen beruht. Zum anderen der Biografie von Olga Spessivtzeva, einer russischen Ballerina, die für ihre Darstellung von Giselle bekannt wurde. Olgas Besessenheit von ihrer Balletttechnik führte 1932 zu einem Nervenzusammenbruch und einem über 23 Jahre andauernden Aufenthalt in einem Sanatorium. Beide Frauen wurden vom Tanz verzehrt und trieben ihren Körper für die Kunst auf die Spitze.**

---

## 21

Samstag / Saturday / 23.11.2019 / 17:45 / Rex-Filmtheater / Apollo / Veranstaltung: 105 min

### Hedda Gabler

Director: Tommy Pascal

**Hedda Gabler: „Ich will einmal in meinem Leben die Macht haben, ein menschliches Schicksal zu gestalten.“ Hedda Gabler ist eine der bekanntesten Figuren des Welttheaters – eine Ikone von Henrik Ibsen. Hier verwandelt sich das tief psychologische Stück der Weltliteratur in ein Ballett, das von der Choreografin Marit Moum Aune entworfen und vom Norwegischen Nationalballett zu Musik von Nils Petter Molvær aufgeführt wird. In der Titelrolle treffen wir Grete Sofie Borud Nybakken als Hedda.**

---

## 22

Sonntag / Sunday / 24.11.2019 / 14:00 / Rex-Filmtheater / Großes Haus / Veranstaltung: 90 min

### Das Erbe der Pina Bausch

**The Heritage Of Pina Bausch**

Director: Anne Linsel

**Pina Bausch stirbt überraschend am 30. Juni 2009. Sie hinterlässt ein international gefragtes Tanztheater, das sich neu finden muss. Wie kann die Arbeit von Pina Bausch weitergegeben werden? Wie kann ein solches Erbe am Leben erhalten werden? Zehn Jahre später wagt das Ensemble, die neue künstlerische Leiterin und wichtige Weggefährten Pina Bauschs, einen Blick in die Zukunft des Wuppertaler Tanztheaters. Zu Wort kommen erfahrene Tänzer des Tanztheaters wie Mechthild Großmann, Daphnis Kokkinos und Jo Ann Endicott, die neue künstlerische Leiterin Bettina Wagner-Bergelt, Weggefährten wie Lutz Förster und Peter Pabst, ihr Sohn Salomon sowie internationale Partner aus London und Paris.**

---

## 23

Sonntag / Sunday / 24.11.2019 / 15:30 / Rex-Filmtheater / Großes Haus / Veranstaltung: 90 min

### Kill Your Idols

**Dance Or Die**

Producer: Iris Lammertsma

**Hofesh Schechter's Clowns**

Stage Director: Hofesh Shechter

**Kill Your Idols ist das Abschlussprogramm des dancescreen 2019 Filmprogramms und stellt die Frage nach der Überwindung des Alten. Dance Or Die heißt die vierundfünfzig-minütige Dokumentation über den syrischen Tänzer Ahmad Joudehs, der seine zerbombte Geburtsstadt Damaskus in Syrien verlässt, um eine neue Zukunft in den Niederlanden zu beginnen. Hofesh Shechter's Clowns ist ein dreißig-minütiger Tanzfilm, der die Skrupellosigkeit und den brachialen Machtkampf im Showgeschäft thematisiert. Wer überlebt den Kampf und wer bleibt übrig? Wer ist Zukunft?**

---

Das Alte ist vergangen. We live future now.

---

24

Sonntag / Sunday / 24.11.2019 / 14:00 / Rex-Filmtheater / Apollo / Veranstaltung: 60 min

## Mitten

Director: Gerard-Jan Claes, Olivia Rochette

**Mitten verfolgt die letzten Probenwochen von Mitten wir im Leben sind, den Auftritt von Anne Teresa De Keersmaeker, ihrem Ensemble Rosas und dem Cellisten Jean-Guihen Queyras, basierend auf den sechs Cellosuiten von Johann Sebastian Bach. Der Film gibt einen intimen Einblick in De Keersmaekers akribische Methodik, in der durch ein sorgfältiges Studium der musikalischen Komposition ein choreographisches Universum aufgebaut wird. Dieser intensive Schaffensprozess des kontinuierlichen Formens und Schärfens, der von De Keersmaekers unerschöpflicher Sehnsucht nach Präzision und Detail geprägt ist, spiegelt sich im geduldigen Blick der Filmemacher auf die Arbeit der Choreografin, des Musikers und der Tänzer\*innen wider.**

---

25

Sonntag / Sunday / 24.11.2019 / 15:30 / Rex-Filmtheater / Apollo / Veranstaltung: 60 min

## Thierrée / Shechter / Pérez / Pite

Director: Cédric Klapisch, Miguel Octave

**Vier zeitgenössische Choreograf\*innen treffen sich für ein Projekt, das die Tänzer der Oper zu einer neuen Form der Modernität führt, in der Körper vor Intensität vibrieren. Zur Eröffnung des Abends übernimmt der Schweizer James Thierrée die öffentlichen Bereiche des Palais Garnier und führt uns in seine traumhafte Welt ein. Hofesh Shechter aus Israel, der oft für seine Trance hervorrufenden Tänze gelobt wird, präsentiert eine neue Version seines Stückes The Art of Not Looking Back. Der Spanier Iván Pérez steht erstmals mit einer Choreografie für zehn männliche Tänzer auf der Opernbühne. Zum Abschluss des Abends zeigt die Kanadierin Crystal Pite The Seasons' Canon, ein fulminantes Werk aus dem Jahr 2016.**

---

## Other Locations

---

26

20.-24.11.2019 / ganztägig / in Dauerschleife während der Öffnungszeiten / Film 72 min / Eintritt frei  
Ort: Neuer Kunstverein Wuppertal e.V. / Hofaue 51 / 42103 Wuppertal

## The Great Ghosts

Director: Pierre-Hubert Martin, Louise Narboni, Yoann Bourgeois

**Eine lebendige Ausstellung im Pantheon in Paris. Für die dritte Ausgabe von Monuments en mouvement betritt Yoann Bourgeois das Pantheon! Das berühmte Foucault-Pendel, das sich am höchsten Punkt der Kuppel des Pantheons befindet, inspiriert die Arbeit der Choreografin zu Bewegung und Balance. Vier spektakuläre Vorrichtungen sind Teil der Performance: ein Trampolin, eine Drehscheibe, ein prekäres Gleichgewicht sowie die berühmte Balance of Levity, die im Denkmal installiert ist. Die Tänzer und Akrobaten, das Pendel von Foucault und das Publikum sind gemeinsam die Akteure einer einzigartigen Show, die in ständiger Bewegung ist. Adaptiert aus The Mechanics of History, ein Versuch, sich einem Punkt der Aufhebung zu nähern.**

---

26

Samstag / Saturday / 23.11.2019 / 12:00 / Film 47 min / Eintritt frei  
Ort: Urban Art Complex / Zollstraße 11 / 42103 Wuppertal

## Skid

Stage Director: Patrick Lauze

**Ein Bühnenboden, der um 34 Grad geneigt ist und siebzehn Darsteller, die sowohl gegen die Schwerkraft als auch das Aufgeben ankämpfen. Es ist an der Zeit, eine Menschheit in Bewegung zu schaffen. Eine Kette von körperlichen und emotionalen Reaktionen macht Skid zu einem Kunstwerk, das mit Gefahr, Humor und Geschwindigkeit spielt.**

---

28

Samstag / Saturday / 23.11.2019 / 16:30 / Film 53 min / Eintritt frei  
Ort: Urban Art Complex / Zollstraße 11 / 42103 Wuppertal

## Vertikal

Director: Christophe Graillet, Mohamed Athamna

**Nachdem Mourad Merzouki mit Pixel die dritte Dimension auf der Bühne erprobt hat, arbeitet er in Vertikal mit dem Lufttechnikspezialisten Retouramont zusammen, um neue Möglichkeiten für den Hip-Hop zu erschließen. „Die Beziehung der Tänzerin zum Boden ist völlig verändert“, sagt er. „Der Tänzer ist abwechselnd die Fläche und eine Marionette, die vom Gegengewicht seiner Partner angetrieben wird.“ Zusammen mit einer Streicher-/Elektronikpartitur von Armand Amar markiert Vertikal neue Fluchtpunkte im Raum und bedient sich zugleich dem Vokabular des Hip-Hop.**

---

## Die Orte / Venues

### Screen Dance Market / Rahmenprogramm

#### 1. LOCH

TANZRAUSCHEN Festival Lounge mit Café, Treffpunkt, Festivalbar, freestyle BarDJing, Ausstellungen, Workshops, Diskussionen, digitale Bibliothek *dancescreen 2019*, **Dance Battle (Urban Art, Freestyle, Traditional, Contemporary)** und Konzerte:

LOCH

Bergstraße 50

42103 Wuppertal

KONTAKT@LOCHLOCH.DE

<http://www.lochloch.de>

Öffnungszeiten während des Festivals / Opening hours during the festival:

Donnerstag / Thursday / 21.11.2019 / 14:00 - late

Freitag / Friday / 22.11.2019 / 14:00 - late

Samstag / Saturday / 23.11.2019 / 11:00 - late

Sunday / 24.11.2019 / 11:00 - late

Freier Eintritt / Free entry (ausgenommen Konzerte / excluded the concerts)

Offen für alle / open for everybody

#### 2. Rex-Filmtheater

Das Filmprogramm *dancescreen 2019* wird gezeigt im / Preselection *dancescreen 2019* film program will be at the:

Rex Filmtheater

Kipdorf 29

42103 Wuppertal

[www.rexwuppertal.de](http://www.rexwuppertal.de)

Donnerstag / Thursday / 21.11. 2019 / erste Vorführung / first screening 20:30

Freitag / Friday / 23.11.2019 / erste Vorführung / first screening 14:00

Samstag / Saturday / 24.11.2019 / erste Vorführung / first screening 10:00

Sonntag / Sunday / 25.11.2019 / erste Vorführung / first screening 14:00

Die Produktionen *Skid* und *Vertikal* werden im *Urban Art Space* gezeigt.

*Die Großen Geister* werden im *Neuen Kunstverein Wuppertal* gezeigt.

The productions *Skid* and *Vertikal* will be screened at the *Urban Art Space*.

*The Great Ghosts* will be screened at the *Neuer Kunstverein Wuppertal*.

Eintritt / Kinokarten / offen für alle

With admission / full and concession tickets / open for everybody

### **3. Schauspielhaus Wuppertal**

Der *Screen Dance Market* mit VR-Präsentationen, Aufwärmübungen, Künstlicher Intelligenz (KI), Ausstellung, Diskussionen, Panels, Versammlungen und Konferenzen, Akkreditierung / Registrierung findet statt im:

The *Screen Dance Market* mit VR-presentations, warm-ups, Artificial Intelligence (AI), exhibition, discussions, panels, gatherings and conference, accreditation / registration desk will be at the:

Schauspielhaus Wuppertal  
Bundesallee 260  
42103 Wuppertal

Nur während der Veranstaltungen des Festivals geöffnet! / Only open for special events during the festival! Normally closed.

Öffnungszeiten während des Festivals / Opening hours during the festival:

Donnerstag / 21.11.2019 / 11:00 – 17:00

Freitag / 22.11.2019 / 9:30 - 19:00

Samstag / 23.11.2019 / 10:30 -17:00

Das Programm des *Screen Dance Market* wird überwiegend auf Englisch stattfinden.  
**Bitte beachten Sie die Veranstaltungen am Samstag, den 24.11.2019, auf Deutsch.**

The program of the *Screen Dance Market* will be mostly in English.  
Please double-check the events on Saturday, 24.11.2019 in German.

**Bitte beachten Sie: Der Vortrag von Prof. Dr. Uwe Schneidewind (Präsident des Wuppertal Instituts) im Rahmen des *Screen Dance Market* sowie die öffentliche Diskussion (Deutsch/Englisch) finden in der Aula des Wuppertal Instituts für Klima, Umwelt, Energie statt.**

Please notice: Key Lecture of Prof. Dr. Uwe Schneidewind (President Wuppertal Institute) as part of the *Screen Dance Market* and a public discussion will be in German/English at the Aula of the Wuppertal Institut für Klima, Umwelt, Energie.

**Das Programm und der *Screen Dance Market* sind kostenfrei und offen für alle.**

The program and the *Screen Dance Market* is free of charge and open for everybody.

### **4. Wuppertal Institut für Klima, Umwelt, Energie**

Sonderveranstaltung: Vortrag von Prof. Dr. Uwe Schneidewind (Präsident des Wuppertal Instituts) im Rahmen des *Screen Dance Market* mit öffentlicher Diskussion

(Deutsch/Englisch) findet in der Aula des Wuppertal Instituts für Klima, Umwelt, Energie statt.

Special event: Key Lecture of Prof. Dr. Uwe Schneidewind (President Wuppertal Institute) as part of the *Screen Dance Market* and public discussion will be in German/English at the Aula of the Wuppertal Institute.

Wuppertal Institut für Klima, Umwelt, Energie gGmbH  
Döppersberg 19  
42103 Wuppertal  
<https://wupperinst.org/en/>

Freitag / Friday / 22.11.2019 / 15:00

Freier Eintritt / Free Entry  
Offen für alle / open for everybody

### 5. Neuer Kunstverein Wuppertal

*Das Totale Tanz Theater 360°* und die Vorführung von *The Great Ghosts*  
Eine Virtual Reality Präsentation, entwickelt von der *Interactive Media Foundation*, *Filmtank* und *Artificial Rome* anlässlich des 100-jährigen Bauhaus-Jubiläums.

*Das Totale Tanz Theater* and screening *The Great Ghosts*  
A virtual reality presentation, developed by the *Interactive Media Foundation* and *Filmtank*, co-created *Artificial Rome* on the occasion of the 100th anniversary of Bauhaus.

#### Sonderveranstaltung:

Eröffnung / Vernissage / Mittwoch / 20.11.2019 / 19:30 Uhr  
Präsentation und Gespräch mit Maya Puig, der Leiterin des *Totalen Tanz Theaters*.

#### Special Event:

Opening / Vernissage / Wednesday / 20.11.2019 / 19:30  
Presentation and Talk with Maya Puig, the director of *Das Totale Tanz Theater*

Neuer Kunstverein Wuppertal  
Hofaue 51  
42103 Wuppertal  
[www.neuer-kunstverein-wuppertal.de](http://www.neuer-kunstverein-wuppertal.de)  
(<https://www.neuer-kunstverein-wuppertal.de/veranstaltungen/aktuell.html>)

#### Öffnungszeiten während des Festivals / Opening hours during the festival:

Donnerstag / Thursday / 21.11.2019 / 15:00 - 20:00  
Freitag / Friday / 22.11.2019 / 15:00 - 20:00  
Samstag / Saturday / 23.11.2019 / 13:00 - 18:00  
Sonntag / Sunday / 24.11.2019 / 13:00 - 16:00

Freier Eintritt / Free Entry  
Offen für alle / open for everybody



## 6. Urban Art Complex (UAC)

HipHop / Urban Art Workshops, lecture performance und Vorführungen werden gezeigt im:

HipHop / Urban Art Workshops, lecture performance und screenings will be at:

Urban Art Complex  
Zollstraße 11  
42103 Wuppertal  
www.urbanartcomplex.com

Öffnungszeiten während des Festivals / Opening hours during the festival:  
Samstag / Saturday / 23.11.2019 / Das Programm beginnt um 12:00 / Program starts at 12:00

Vorführungen / Vorträge: Freier Eintritt / offen für alle  
Teilnahme an Workshops nur mit Anmeldung

Screenings / Lecture: Free entry / open for everybody  
Workshops only with registration

## 7. Kommunikationszentrum die börse

Kommunikativ und partizipativ: Workshops, Vorführungen und Ausstellung *Projekte Jo Parkes*. Seit 10 Jahren arbeitet Jo Parkes mit nicht-professionellen Tänzern zusammen. Sie ist in diesem Jahr mit dem *Deutschen Tanzpreis 2019* ausgezeichnet worden.

Communicative and participative: Workshops, screenings and exhibition *Projects Jo Parkes*.

For 10 years Jo Parkes has been working with non-professional dancers. She has been awarded this year with the *Deutschen Tanzpreis 2019*.

Sonderveranstaltung:

Sonntag / 24.11.2019 / 11:00 / *Finissage my move, my place* / TANZRAUSCHEN-Produktionen mit Wuppertaler Bürgern, Jo Parkes und Julia Franken + Präsentation der Jo Parkes Filme der letzten 10 Jahre in Ausschnitten (Deutscher Tanzpreis 2019) + "Letters from Wuppertal"

Special Event:

Sunday / 11:00 / *Finissage my move, my place* / TANZRAUSCHEN productions with citizens of Wuppertal, Jo Parkes and Julia Franken+ Presentation of films extracts by Jo Parkes for the last 10 years (Deutscher Tanzpreis 2019) + "Letters from Wuppertal"

die börse  
Wolkenburg 100  
42119 Wuppertal  
www.dieboerse-wtal.de

Öffnungszeiten während des Festivals / Opening hours during the festival:  
Donnerstag / Thursday / 21.11.2019 / 12:00 - 19:00  
Freitag / Friday / 22.11.2019 / 10:00 - 19:00  
Samstag / Saturday / 23.11.2019 / 11:00 - 18:00  
Sonntag / Sunday / 24.11.2019 / 10:00 - 14:00

Vorführungen / Vorträge: Eintritt frei / offen für alle  
Teilnahme an Workshops nur mit Anmeldung und Workshopgebühr

Screenings / Lectures: Free entry / open for everybody  
Workshops: with registration and workshop fee

## 8. Double C Studio

Hofaue 8a  
42103 Wuppertal

Öffnungszeiten während des Festivals / Opening hours during the festival:  
Samstag / Saturday / 23.11.2019 / 12:00 - 18:00

Offenes Atelier / Open Atelier: Freier Eintritt / Free entry

---

## dancescreen 2019 + TANZRAUSCHEN Festival Wuppertal

21.- 24. November 2019

In partnership with

DANCE**SCREEN**2019

TANZ**RAUSCHEN**

**IMZ**  
INTERNATIONAL  
MUSIC + MEDIA CENTRE

Co-funded by the  
Creative Europe Programme  
of the European Union

**W**Beifutur**now**

**WDR**

**covestro**

*Ley + Wigandt*  
Druckhaus Ley + Wigandt GmbH & Co. KG

Das Tanzfilmfestival dancescreen 2019 + TANZRAUSCHEN Festival Wuppertal und der Screen Dance Market werden finanziell unterstützt von der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien, dem Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitalisierung und Energie des Landes Nordrhein-Westfalen, der Dr. Werner Jackstädt-Stiftung, Wuppertal, dem Kulturbüro der Stadt Wuppertal, dem Wuppertal Marketing und der Stadtsparkasse Wuppertal.



Federal Government Commissioner  
for Culture and the Media

Ministerium für Wirtschaft, Innovation,  
Digitalisierung und Energie  
des Landes Nordrhein-Westfalen



jackstädt  
stiftung

**SW**  
STADT WUPPERTAL /  
KULTURBÜRO

**S** Stadtsparkasse  
Wuppertal

WUPPERTAL **W** MARKETING

Das Festival und der Screen Dance Market werden von weiteren Unterstützern vor Ort getragen: Rex Filmtheater, Tanztheater Wuppertal Pina Bausch, die börse, Wuppertal Institut für Klima, Umwelt, Energie, Loch Wuppertal, neuer kunstverein und Urban Art Complex.

**LOCH**

**Wuppertal**  
Institut

Tanztheater Wuppertal  
Pina Bausch

**neuer** KUNSTVEREIN  
WUPPERTAL

**Rex**

**die börse**

**URBAN**  
ART  
COMPLEX